

ヘッドホンケーブル Headphone Cable

取扱説明書
Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de Instruções
Instrukcja obsługi
Használati útmutató

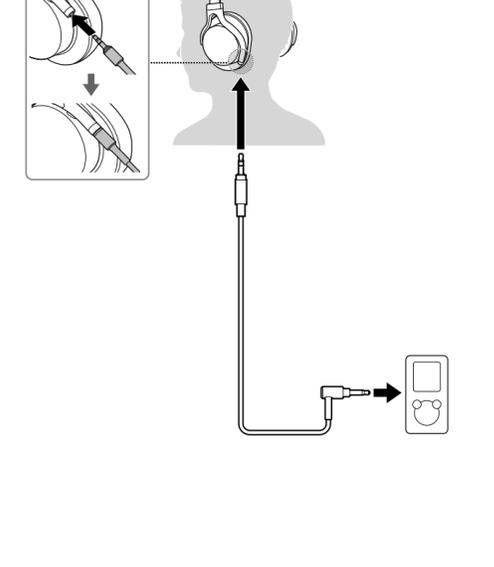
4-546-190-01(2)

ヘッドホンケーブル Headphone Cable

取扱説明書
Operating Instructions
Mode d’emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Istruzioni per l’uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de Instruções
Instrukcja obsługi
Használati útmutató

CE

MUC-S12SM1



Cesky	Kabel ke sluchátkům
	<div><div></div><div>Likvidace nepořetěbného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)<div><div></div><div>Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti, je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU<div><div></div><div>Výrobce: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko Pro technické požadavky ale směrnice EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Platnost označení CE se vztahuje pouze na země, kde je toto označení vyžadováno zákonem, zejména na země Evropského společenství (EU).</div></div>

Slovensky	Kábel slúchadiel
	<div><div></div><div>Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)<div><div></div><div>Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zarúčením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnjšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajca, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ<div><div></div><div>Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko Zhoda podľa legislatívy EÚ: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Platnosť označenia CE sa týka iba tých krajín, v ktorých je toto označenie ustanovené zákonom, najmä krajin Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP).</div></div>

Slovensky	Kábel slúchadiel
	<div><div></div><div>Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)<div><div></div><div>Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zarúčením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnjšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajca, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ<div><div></div><div>Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko Zhoda podľa legislatívy EÚ: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Platnosť označenia CE sa týka iba tých krajín, v ktorých je toto označenie ustanovené zákonom, najmä krajin Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP).</div></div>

Slovensky	Kábel slúchadiel
	<div><div></div><div>Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)<div><div></div><div>Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zarúčením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnjšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajca, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ<div><div></div><div>Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko Zhoda podľa legislatívy EÚ: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Platnosť označenia CE sa týka iba tých krajín, v ktorých je toto označenie ustanovené zákonom, najmä krajin Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP).</div></div>

Slovensky	Kábel slúchadiel
	<div><div></div><div>Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)<div><div></div><div>Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zarúčením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnjšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajca, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ<div><div></div><div>Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko Zhoda podľa legislatívy EÚ: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Platnosť označenia CE sa týka iba tých krajín, v ktorých je toto označenie ustanovené zákonom, najmä krajin Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP).</div></div>

Ελληνικά	Καλώδιο ακουστικών
	<div><div></div><div>Απορρίψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)<div><div></div><div>Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθιστα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιοι αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Σημείωση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο Εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε.<div><div></div><div>Κατασκευαστής: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japánια Συμμόρφωση Προϊόντος με νομοθεσία Ε.Ε.: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Γερμανία</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Η ισχύς της σήμανσης CE περιορίζεται μόνο σε εκείνες τις χώρες όπου επιβάλλεται ένα νόμο, κυρίως στις χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ).</div></div>

Ελληνικά	Καλώδιο ακουστικών
	<div><div></div><div>Τρόπος χρήσης<div><div></div><div>Αυτό το καλώδιο ακουστικών υποστηρίζει τα παρακάτω ακουστικά που κατασκευάζονται από τη Sony. Αποσυνδέστε το καλώδιο των ακουστικών και, κατόπιν, συνδέστε αυτό το καλώδιο σταθερά.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Υποστηριζόμενα μοντέλα<div><div></div><div>MDR-1A (από τον Οκτώβριο 2014)</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Για τη λίστα με τα σχετικά ακουστικά, ανατρέξτε στον πιο πρόσφατο κατάλογο.</div></div>
	<div><div></div><div>Σημειώσεις<div><div></div><div><ul style="list-style-type: none">Μην αντιστρέψετε τα βύσματα για την πλευρά ακουστικών και την πλευρά συσκευής αναπαραγωγής. Αν τα συνδέσετε με τη βία, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη λειτουργίας.Κατά τη σύνδεση του καλωδίου, εισαγάγετε πλήρως το βύσμα. Αν το βύσμα δεν εισαχθεί πλήρως, ενδέχεται να μην ακούγεται ήχος ή ο ήχος να είναι ασαφής.Για λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας της συσκευής ή των ακουστικών.Χρησιμοποιήστε αυτό το καλώδιο με ακουστικά που κατασκευάζονται από τη Sony.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Τεχνικά χαρακτηριστικά<div><div></div><div>Μήκος περίπου 1,2 m</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Τύπος βύσματος<div><div></div><div>Πλευρά συσκευής αναπαραγωγής</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Επιχρωσισμένο βύσμα μίνι στέρεο σχήματος L</div></div>
	<div><div></div><div>Πλευρά ακουστικών</div></div>
	<div><div></div><div>Επιχρωσισμένο μίνι βύσμα 4 πόλων</div></div>
	<div><div></div><div>(Για τα υποστηριζόμενα ακουστικά, ανατρέξτε στην ξεχωριστή λίστα των σχετικών ακουστικών.)</div></div>
	<div><div></div><div>Δομή καλωδίου<div><div></div><div>Συνεστραμμένο ζεύγος Αγωγός με κλώνους πλάσιμων μεγεθών</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Ξεχωριστή γείωση μεταξύ L/R</div></div>
	<div><div></div><div>Υλικό αγωγών<div><div></div><div>Επάργυρο OFC</div></div></div></div>

Български	Кабел на слушалки
	<div><div></div><div>Третяране на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за раздельно събиране на отпадъци)<div><div></div><div>Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последицая за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробности информацията относно рециклирането на този продукт можете да се обрънете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Забележка за потребители: следната информация се отнася само за оборудване, продавано в страни, където се прилагат директивите на ЕС<div><div></div><div>Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония За съответствие на продукти от EC: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Валидността на знака CE се ограничавва само до тези държави, където същият има законна сила, основно в държавите от ЕЕА (Европейска икономическа зона).</div></div>

Български	Кабел на слушалки
	<div><div></div><div>Третяране на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за раздельно събиране на отпадъци)<div><div></div><div>Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последицая за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробности информацията относно рециклирането на този продукт можете да се обрънете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Забележка за потребители: следната информация се отнася само за оборудване, продавано в страни, където се прилагат директивите на ЕС<div><div></div><div>Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония За съответствие на продукти от EC: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Валидността на знака CE се ограничавва само до тези държави, където същият има законна сила, основно в държавите от ЕЕА (Европейска икономическа зона).</div></div>

Ромână	Саблу сăști
	<div><div></div><div>Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)<div><div></div><div>Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magaziul/de unde ați cumpărat produsul.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE<div><div></div><div>Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia Producător: Sony Corporation UE a aparatului: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Valabilitatea marcului CE este restricționată la acele țări unde este aplicat legal, în special în țările SEE (Spațiul Economic European).</div></div>

Словенščina	Kabel slušalk
	<div><div></div><div>Odstranitev stare električne in elektronske opreme (veljavno v evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)<div><div></div><div>Ta simbol na izdelku ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom ne ravna enako kot z gospodinjstjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite na uravni enoti, službi oddajanja gospodinjstjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Obvestilo strankam: naslednji podatki so veljavni samo za opremo, prodano v državah, ki upoštevajo smernice EU<div><div></div><div>Proizvajalec: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska Skladnost izdelkov za EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Veljavnost oznake CE je omejena le na države, kjer je zakonsko obvezujoča, v glavnem v državah EGP (Evropskega gospodarskega področja).</div></div>

Українська	Кабель навушників
	<div><div></div><div>Спосіб використання<div><div></div><div>Цей кабель навушників підтримує наведені нижче навушники виробництва компанії Sony. Виягніть кабель навушників, а потім надійно підключіть цей кабель.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Підтримувані моделі<div><div></div><div>MDR-1A (станом на жовтень 2014 р.)</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Див. список відповідних навушників в останньому каталозі.</div></div>
	<div><div></div><div>Примітки<div><div></div><div><ul style="list-style-type: none">Не переплутайте штекери для навушників і застосуванням сили може призвести до несправності.Приднуючи кабель, переконайтеся в тому, що штекер вставлено повністю. Якщо штекер вставлено не до кінця, можливо, звук не буде відтворюватися або буде перериватися.Додатальні щодо роботи див. в інструкції з експлуатації пристрою та навушників.Використовуйте цей кабель з навушниками виробництва компанії Sony.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Технічні характеристики<div><div></div><div>Довжина Прибл. 1,2 м</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Тип штекера<div><div></div><div>Для програвача</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Г-подібний позолочений стереофонічний міні-штекер</div></div>
	<div><div></div><div>Для навушників</div></div>
	<div><div></div><div>4-контактний міні-штекер з позолоченими контактами (Список підтримуваних навушників див. в окремому списку відповідних навушників.)</div></div>
	<div><div></div><div>Структура кабелю<div><div></div><div>Кручена пара</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Багатокалібрний провідник Кабель L/R з окремим заземленням</div></div>
	<div><div></div><div>Матеріал провідника<div><div></div><div>Безвиснева мідь з срібним покриттям</div></div></div></div>

Українська	Кабель навушників
	<div><div></div><div>Спосіб використання<div><div></div><div>Цей кабель навушників підтримує наведені нижче навушники виробництва компанії Sony. Виягніть кабель навушників, а потім надійно підключіть цей кабель.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Підтримувані моделі<div><div></div><div>MDR-1A (станом на жовтень 2014 р.)</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Див. список відповідних навушників в останньому каталозі.</div></div>
	<div><div></div><div>Примітки<div><div></div><div><ul style="list-style-type: none">Не переплутайте штекери для навушників і застосуванням сили може призвести до несправності.Приднуючи кабель, переконайтеся в тому, що штекер вставлено повністю. Якщо штекер вставлено не до кінця, можливо, звук не буде відтворюватися або буде перериватися.Додатальні щодо роботи див. в інструкції з експлуатації пристрою та навушників.Використовуйте цей кабель з навушниками виробництва компанії Sony.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Технічні характеристики<div><div></div><div>Довжина Прибл. 1,2 м</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Тип штекера<div><div></div><div>Для програвача</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Г-подібний позолочений стереофонічний міні-штекер</div></div>
	<div><div></div><div>Для навушників</div></div>
	<div><div></div><div>4-контактний міні-штекер з позолоченими контактами (Список підтримуваних навушників див. в окремому списку відповідних навушників.)</div></div>
	<div><div></div><div>Структура кабелю<div><div></div><div>Кручена пара</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Багатокалібрний провідник Кабель L/R з окремим заземленням</div></div>
	<div><div></div><div>Матеріал провідника<div><div></div><div>Безвиснева мідь з срібним покриттям</div></div></div></div>

Русский	Кабель наушников
	<div><div></div><div>Правила использования<div><div></div><div>Данный кабель наушников поддерживает следующие наушники производства Sony. Отключите кабель от наушников, затем плотно подключите кабель.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Поддерживаемые модели<div><div></div><div>MDR-1A (по состоянию на октябрь 2014 г.)</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Для получения списка применимых наушников см. последний каталог.</div></div>
	<div><div></div><div>Примечания<div><div></div><div><ul style="list-style-type: none">Не меняйте штекеры для стороны наушников и пригрывателя. Установка штекера с усилением может привести к неисправности.При подключении кабеля плотно вставляйте штекер. Если штекер вставлен неполно, это может привести к отсутствию или перебою звука.Для получения дополнительных сведений об эксплуатации см. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к устройству и наушникам.Используйте данный кабель с наушниками производства Sony.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Технические характеристики<div><div></div><div>Длина Прибл. 1,2 м</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Тип штекера<div><div></div><div>Сторона проигрывателя</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>L-образный стереофонический мини-штекер с золотым покрытием</div></div>
	<div><div></div><div>Сторона наушников</div></div>
	<div><div></div><div>4-полюсный мини-штекер с золотым покрытием (Для получения информации о поддерживаемых наушниках см. отдельный список применимых наушников.)</div></div>
	<div><div></div><div>Структура кабеля<div><div></div><div>Скрученная пара</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Мультикалибрный проводник Отдельное заземление для правого и левого канала</div></div>
	<div><div></div><div>Материал проводника<div><div></div><div>Бескислородная медь с серебряным покрытием</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Включенные элементы<div><div></div><div>Основное устройство (1)</div></div></div></div>

Русский	Кабель наушников
	<div><div></div><div>Правила использования<div><div></div><div>Данный кабель наушников поддерживает следующие наушники производства Sony. Отключите кабель от наушников, затем плотно подключите кабель.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Поддерживаемые модели<div><div></div><div>MDR-1A (по состоянию на октябрь 2014 г.)</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Для получения списка применимых наушников см. последний каталог.</div></div>
	<div><div></div><div>Примечания<div><div></div><div><ul style="list-style-type: none">Не меняйте штекеры для стороны наушников и пригрывателя. Установка штекера с усилением может привести к неисправности.При подключении кабеля плотно вставляйте штекер. Если штекер вставлен неполно, это может привести к отсутствию или перебою звука.Для получения дополнительных сведений об эксплуатации см. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к устройству и наушникам.Используйте данный кабель с наушниками производства Sony.</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Технические характеристики<div><div></div><div>Длина Прибл. 1,2 м</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Тип штекера<div><div></div><div>Сторона проигрывателя</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>L-образный стереофонический мини-штекер с золотым покрытием</div></div>
	<div><div></div><div>Сторона наушников</div></div>
	<div><div></div><div>4-полюсный мини-штекер с золотым покрытием (Для получения информации о поддерживаемых наушниках см. отдельный список применимых наушников.)</div></div>
	<div><div></div><div>Структура кабеля<div><div></div><div>Скрученная пара</div></div></div></div>
	<div><div></div><div>Мультикалибрный проводник Отдельное за</div></div>